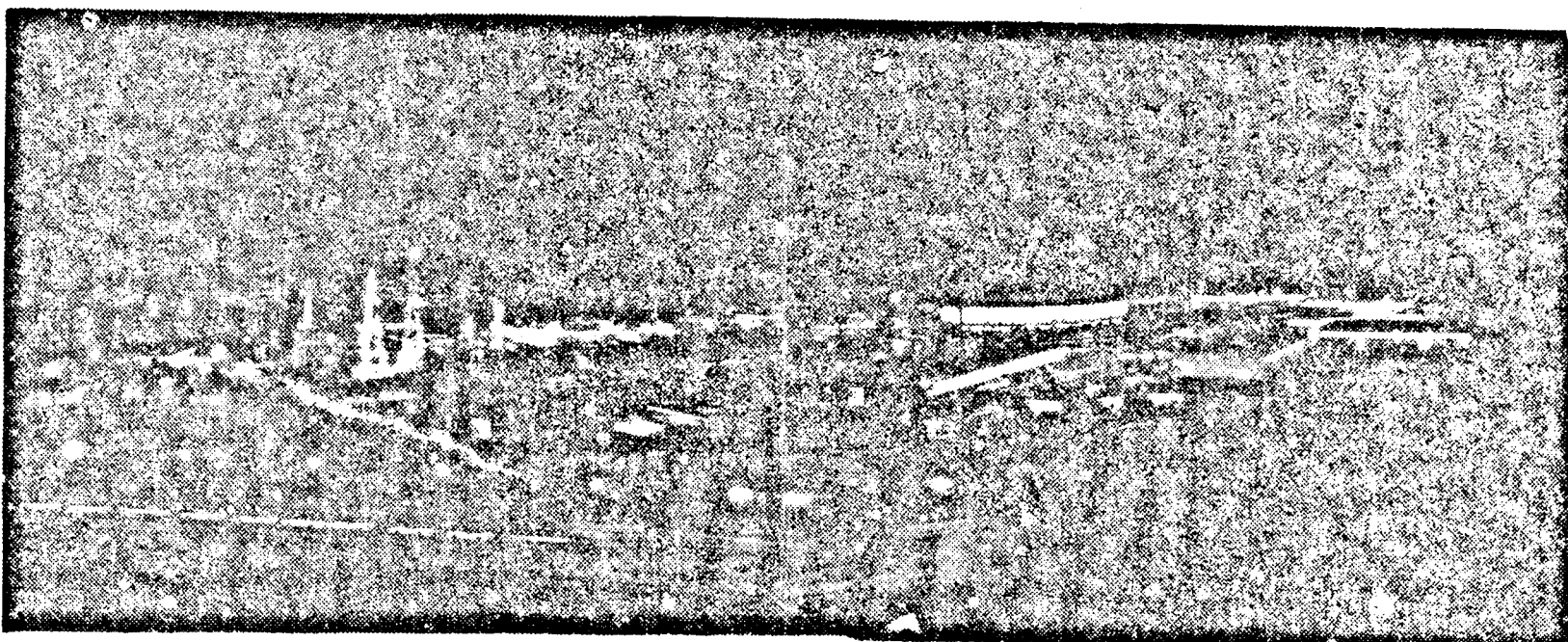




A Bukaresti Nemzetközi Vásár éjszakai panorámája

A BUKARESTI NEMZETKÖZI VÁSÁR ESEMÉNYEI

A Bukaresti Nemzetközi Vásár román, valamint külföldi standjain folytatott megbeszélések, műszaki és kereskedelmi tárgyalások naponta újabb és újabb szerződéseket vezetnek. Szombaton is számos ilyen megállapodás jött létre.

Az Electropum-vállalat szerződést kötött a svédországi Addo Westerstand céggel több ezer televíziódoboz szállítására, az Industrialexport a Martin Harris céggel szalicilsavat előállító berendezés vásárlására kötött megállapodást. A Masinexport a Ceme olasz céggel aláírt szerződés értelmében rövid határidőn belül számottevő mennyiségű villamos motort és néhány villamos generátort exportál.

A Mecanoexport a casablancai Robert Kalifa céggel fém-szerkezetek és szerszámok exportjára, egy angolai céggel pedig csapágyak szállítására kötött szerződést.

Az Arcom építővállalat a nyugat-németországi Hochtief céggel kötött ügyletet, amelynek értelmében a román vállalat hőerőművet épít a marburgi Phillips Egyetem keretében. A Tehnoimport már és ellenőrző készülékek behozatalára kötött szerződést az NDK néhány céggel.

A szovjet külkereskedelmi vállalatok is megállapodásokat kötöttek román cégekkel megmunkáló gépek, kőszelvények, magas és alacsony teljesítményű villamos motorok, gépszűrőgépek, gépkocsialkatrészek szállítására.

Igen sok szerződést kötött a Masinimport cég is.

Hétfőn a rádió és a televízió 16.45 óra körül egyenes adásban közvetíti Nicolae Ceaușescu, Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsa elnökének az ENSZ jubileumi ülészakán tartandó beszédét.

A beruházások felhasználásáról

Több mint másfél éve annak, hogy Batucán, a Mureșul helyiipari vállalat bányászati részlegén nagyszabású építkezési munkálatokat kezdtek meg. Célja az, hogy az említett kőbánya kitermelő kapacitása évente meghaladjon a 13 500 tonnát. Egy teljesen komplex berendezés építését tervezték. Elhatározták, hogy folyamatosan teszik a közüzemi, osztályozási és

sak. A lemaradás főleg annak tudható be, hogy a szükséges 20 szak-képzett ember helyett mindössze nyolc dolgozott a telepen. Később érkeztek az építőanyagok és a szállításához szükséges fűrészarúk, a 16 tonnás emelődarú is. S mindennek tetejébe azt kellett még tapasztalunk, hogy időközben még a legminimálisabb műszaki asszisztenciát sem biztosították. Eck Ferenc nem rossz mester, érti a szakmáját, de nem tartózkodhat az említett építőtelepen egész nap, mivel Lippán a kenyérgyár és la-

Az idő múlásával mindig kedvező az építkezési munkák kibontakozásához. Eppen ezért győkezzenek még ha késlekedve is, hozni a lemaradást, hiszen a zuzótt jelenleg nagyobb szükség van mint bármikor.

SIRBU DUMITRU,
a Beruházási Bank aradi fiókjának felügyelője

A grafikon nyomdokain

rakodási műveleteket. Hatalmas gyűjtőtankokba zudul majd az osztályozott kő és onnan egyetlen karomozítással percek alatt telíthetők az alatta lévő vagont. Mindezt azonban csak a tervben találjuk meg, mivel az Arad Megyei Építő-Szerelő Vállalat telephelyén dolgozó immár a másodszorra is elhalasztott átadási határidőt sem tartják tiszteletben. A szerződés-kötés-kor vállalták, hogy a nagy munkát 1969 utolsó negyedében átadják. Elmult a 69-es év s derogálásért szalagoltak. Végül is az átadási határidőt ez év szeptember 30-ig sikerült kikönyörögniük. Tavalyról több mint 695 000 lejt kitevő munkát maradt ez évre, amelyből aztán mindössze 392 ezer lejt értékű munkát valósítottak meg. Októberben a megvalósítások értéke még a 8000 lejt sem haladja meg. Elmult tehát a második átadási határidő is, s az ipari objektum még mindig nincsen kész.

A megrendelő vállalkozó szakembere, Seleușan Maria mérnök elmondotta, hogy lemaradtak építésként az utolsó szint öntésével, a ház szalagján ácsolásával, a vas-szerkezet szerelésével, a szigetelési és vakolási munkálatokkal, az ezer tonnás tároló tanknál. De a belső munkálatokkal, valamint a vasútvonal meghosszabbításával is addó-

kötömbök építését is ó irányítja. Hiányában a kisszámú munkáscsoport sem végezte becsületesen tevékenységét. Október 6-án például, amikor a telepen jártunk, mindössze két munkással találkoztunk. Október 13-án már hat dolgozót láttunk a telepen, de azok is csak tessék-lássák végeztek feladataikat. A mestert egyszer sem találjuk az említett építőtelepen.

A lemaradás még több más pénzügyi bonyolalmat is okozott a Mureșul vállalatbelieknek. Ott állnak, mintegy 601 000 lejt értékben a gépek és berendezések kihasználatlanul. Hasonló sorsra jutott három szállító szalag, egy körforgó-osztályozógép, egy elevátor és két 400 KVA kapacitású elektromos transzformátor. Mindezek értéke többszáz ezer lejt tesz ki, melyekért a Mureșul vállalat borsos kamatot fizet. Több mint egy éve állnak már ott, anélkül, hogy termeljenek. Így a tervet sem teljesíthetik az itt dolgozók. Eddig már több mint 76 000 lejt veszteséget kellett elkönyvelniük, az építők késlekedése, hanyagsága és a rossz munkaszervezés miatt. Szerintünk a figyelemzetésnek már nem sok hasznát vehetik. Ezért javasoljuk, hogy az illetékesek haladéktalanul vonják felelősségre az Arad Megyei Építő-Szerelő Vállalat felelős beosztású vezetőit, munkaszervezőit.

Miért nem zökkenőmentes a szántás és a vetés a majláti termelőszövetkezetben?

Az idő előrehaladt. A rövidülő nappalok, a fagyra hajlamos hűvös éjszakák, egyre több gondot, nehézséget okoznak a mezőgazdaságban. A földművelőknek megbeszített munkája szükséges, hogy idejében és veszteség nélkül biztonságba kerüljenek az őszi termények. A tagsággal együtt a termelőszövetkezetekben dolgozó gépesítőknek pedig arra kell törekedniük, hogy minél előbb befejezzék a kenyérgabona vetését. E nagyon fontos feladatok végrehajtása érdekében szükségesszerűvé válik az emberi és gépi erők ászszponosítása, minden munkára alkalmas órá ésszerű felhasználása.

Jó munkaszervezéssel biztosítják a szabad területet

A termelőszövetkezet vezetői, szakemberei idejében meghányták-vetették az őszi teendőket. Tudatában annak, hogy számottevő területen kevesei növények után vetik a búzát s hogy a műveletet optimális időben végezzék, idejében mozgósították a tagokat és szállítókészítőket mind a betakarításra, mind pedig a terület felszabadítására. A szövetkezet szorgalmas tagjai egyébként korá reggeltől késő estig a határban vannak, török a kukoricát, szedik a répát s szállítják a terményeket. Végezték a szőlőbacséplésével is, a beballázott számlát pedig az állattenyésztés telepre hordják. A cukorrépának már felét felszedték s mintegy 1850 tonnát be is szállították a gyárba. Való igaz, hogy a kukoricának alig egyharmadát törték le, de ahova búza kerül, arról a területről már görékben az idei termés, most meg a

szántól mentesítik a földeket. A jó munkaszervezésre vall az is, hogy a 39 fogat kora hajnalból délelőtt 10–11 óráig a kukorica szántát, s utána pedig sötétedésig a csöveskukoricát szállítja. Egy-egy fogatos naponta 4–6000 kilogramm csöveskukoricát és szánt hord be a mezőről. Ugyancsak a munkát végzi a három gumikerékes társzer is. A hét teherautó meg a két traktor után kapcsolt négy utánfutó répával megrakva igyekszik az átvett központhoz. A szövetkezet vezetőisége a napokban megváltoztatja a szállítási menetét, több kocsit irányítanak majd a réspárhoz. Ottjártunkkor mintegy 180–200 hektár terület állt szabadon a traktorok előtt. Ezt meg naponta 40–45 hektár területet. Tehát lehetne szántani-vetni, de hol vannak az erőgépek?

Az agrotechnika semmibe vévése

Minden tapasztalt földműves és szakember tudja: az őszi kalászosok magvait üledett földre kell juttatni. Ennek megvalósítása érdekében vetés előtt legalább 10–14 nappal végezzék el a szántást és a magok előkészítését is. Az ilyen irányú utasítást a Mezőgazdasági és Erdőgazdálkodási Minisztérium 2000. számú rendelkezése 2. alpontja is előírja mind a termelőszövetkezetek, mind pedig az állami mezőgazdasági és a gépesítő vállalatok vezetői részére. A majláti mtsz-ben ezt az alapvető ténylezet egyoldalúan, csak a szövetkezet vezetőit tartják be. A Fenlaci Gépesítő Vállalat igazgató bizottságát nem érdekli a kérdés.

Október 15-ig befejezték az árpa és a zöldségek kultúráinak vetését, de a búzának még a felét sem hintették a földre. Ismeretes, hogy a jó termést csak a tápanyagokban gazdag talaj biztosítja. Így cse-

lekszenek a szövetkezetben is, ugyanis a fölshántott 560 hektár terület minden hektárjára 150–200 kilogramm nitrogén és 250–300 kilogramm superfoszfát műtrágyát szórta eddig. Céljuk, hogy az őszi vetések összterületét leműtrágyázzák. A gazdaság, ha már ilyen mértékű befektetést eszközöl, több termésre nagyobb hektárbázisra számít. A fenti esetben viszont a műtrágya nem az átlaghozamok növelését, hanem a gépesítő vállalat vezetőinek felelőtlenségét kénytelen pótolni. Ugyanis egyidőben haladnak a talaj előkészítéssel és vetéssel, 560 hektárt fölshántottak s ezt el is trágyázták. Utána már vetik is a búzát. A föld egyáltalán nem pihen, a friss szántás nem tömülödött, ami a későbbiekben megmutatja negatív hatását. A szövetkezet vezetői viszont rá vannak kényszerítve, hogy így dolgozzanak, mert a majláti maradványok s az időjárás is kiszámíthatatlan.

Ütemterv papíron — lézengő traktorok

A 3. számú alegység 28 erőgépe kellene dolgozzon a majláti határban. Kellene, de... Nap mint nap 5–6 traktor szorult javításra. Október 15-én is hét erőgép pihent. Ebből kettőt már hetek óta a vál-

lalat műhelyeiben javítgatnak, ötöt meg Majláton tartóztak. A papírra fektetett napi ütem 45 hektár szántás, 80 hektár talajparhanyítás. SZABÓ GYULA

(Folytatása a II. oldalon)

NEM FÉLÜNK A TÉLTŐL

— Látogatás egy új utcában —



Ez már igazi otthon.

Az októberi köd és hideg, a közelgő tél eszébe hozta a városban lakóknak az otthonaikból fázósan induló munkába az emberek. Ezen az októberi reggelen mi is elindulunk, látni szeretnénk mi történt azokkal, akiket a majláti átadás megfeszített otthonaikból. Van-e fedél azok felett, akik a nyarat sátrakban töltötték el. Amikor a gépkocsiból befutunk Armoniei utcába, alig ismerünk rá augusztusi riportunk színlere. Ahol nemrég sátrak sorakoztak a kukoricaföldön, ott földszintes családi házak igazodtak utcává. Sorra bekopogunk a malter szagu új portákba. Jurcă Floare kétszoba-konyhás lakása a vakolást várja. Nagy munka volt — mondja — Teba gyári munkásné, de az üzem nem segített. S mintha csak illene, akarná a mondottakat megerősíteni. Athes Ervin, az üzem egyik műveise, ki az utolsó simításokat végzi a nagyszobában.

Járjuk az Armoniei utcát, hideg, csipős szél fúj. Megállunk az 53. számú ház előtt. A gazda, Fábjan Sándor nincs itthon, felesége, Erzsébet fogad, aki megkért, írjam meg: a gyár segítségével nélkül sohasem épült volna fel a ház. Kár, hogy nem tudom, hogy hívják a párttitkár, de nagyon rendes ember, a férjem bármivel fordul hozzá, mindig talált valami megoldást. Nem félünk a téltől. Az Alfa-telep árvízkarosultjai biztos fedeleket tudnak fejük fölött. A piros téglafalak mögül előbukkannak a kék sátrak, emlékeztünk idevize, az árvízet követő nehézségekre. De ma már senki sem lakik bennük. Vida Dumitru bácsi, aki 31 éve dolgozott öntöként, beinvít minket magához. Takaros

lakás az övé is. Szébb a réginel mondja büszkén az öreg. Aztán tovább megyünk, s a cseréptető fölött felfedezzük az első téveánagnak. Jövőre semmi sem különbözteti meg ezt az utcát a város többi utcájától. Valami azonban mégis. Itt a ház az emberi szolidaritás biztos alapján nyugszik, a vörös téglafalak kézzel fogható, tapintható bizonyítékai annak a gondoskodásnak, amellyel a közösség övéi bájba jutott tagjait.

1970 május 19-én tetőzött a Maros. Amikor sikerült megakadályozni, hogy az ár elöntse a várost, úgy éreztük nagy győzelmet arattunk, s a vízzel vívott harc véget ért. Ma, 1970 októberében ehhez a győzelemhez újabb — bár nem annyira látványos —

apró diadal csatlakozik. Az Armoniei utca lakói otthonra találtak, s közülük valaki azt mondta: „Nem félünk a téltől”. Terepjárónk kikanyarodik az utcából, még egyszer visszandzunk, most már megnyugodva. Ugy érezzük, itt csak most ért véget az árvízi csata.

I. gy.

Sátor és ház, 1970 májusa és októbere

Az ifjúság nevelése az időszerű feladatok színvonalán

Az RKP X. kongresszusának dokumentumaiban a politikai-ideológiai munkára vonatkozó feladatokból és irányelvekből kiindulva, és az előző év tapasztalatai alapján, a KISZ-szervezetekben folyó politikai-ideológiai tevékenység központi célkitűzését a jövő időszakban a következőkben foglalhatjuk össze: Az ifjúság marxista-leninista képzésének szélesítése és elmélyítése, az RKP bel- és külpolitikájának, a szocialista építés és a nemzetközi élet problémáinak megismertetése és alapos elsajátítása annak érdekében, hogy az ifjú generáció aktívan vegyen részt a társadalmi-szakmai tevékenység minden ágában.

Az RKP X. kongresszusának dokumentumaiból, valamint a más párt- és állami dokumentumokból eredő problémák tanulmányozása és megvitatása, jelentőségük kiemelése és összehangolása az ifjúság egész tevékenységével, állandó politikai foglalkozással kell válnon valamennyi KISZ-szervezetben.

A KISZ-szervezetek politikai-ideológiai tevékenysége 1970-1971-ben az RKP KB határozata által megállapított fő keretben bontakozik ki, az RKP megalakulása félszáz éves évfordulójának megünneplését, és az RKP X. kongresszusán elfogadott program megvalósítását célzó intézkedéseket illetően. Ugyanakkor a KISZ IX. kongresszusának köszöntője új alkalom lesz a KISZ-szervezetek sokoldalú nevelő tevékenységének megkezdésére és folytatására a vállalatokban, intézményekben, iskolákban, mezőgazdasági egységekben. E nagy fontosságú feladatok megvalósítását, az ifjú generáció politikai formálását, a KISZ-szervezetek politikai-ideológiai tevékenységét arra kell irányítani, hogy operatíván tájékoztassák a fiatalokat az RKP bel- és külpolitikájáról, a nemzetközi eseményekről. Ezért szükséges a part-

és államvezetőségben, a KISZ vezetőségében aktív káderekkel és újságírókkal való időszakonkénti találkozók kezdeményezése és általánosítása, hogy segítsenek a fiataloknak a politikai problémák megértésében, válaszoljanak a kérdésekre és megmagyarázzák azt, ami esetleg nem világos. Az ifjúság soraiban folyó politikai-ideológiai munka fő feladataiból kiindulva a KISZ megyei bizottsága egy sor intézkedést fogantatott a fiatalok politikai felkészítése érdekében, melyek formáinak jó feltételek közti lebonyolítása érdekében az elkövetkező időszakban.

Igy, figyelembe vettük szerveztünk vezetésének ajánlásait és a fiatalok minden kategóriája részére tárgy szerinti tájékoztatókat

KISZ-élet

Állapítottuk meg, szem előtt tartva az illető ifjak korát, képzettségét és foglalkozását. A VII. és VIII. osztályos tanulók számára főleg a „Párbeszéd a KISZ-ről” és a „KISZ szabályzatát tanulmányozó körök”-et szervezünk. A felsőbb osztályosok számára a szakmai iskolákban, liceumokban, szakképző iskolákban és technikumban körök alakulnak az RKP története egyes mozzanatainak és az ifjúság forradalmi mozgalmának tanulmányozására. ezen kívül az RKP egyes gazdaságpolitikai problémáinak, partunk és államunk bel- és külpolitikájának, valamint filozófiai és etikai kérdéseinek elméleti megvitatására.

A kapott utasítások következtében, a múlt év tapasztalatainak felhasználásával, és a vállalatok, iskolák, szakképző iskolák, kereskedelemben, szövetkezetekben működő KISZ-szervezetekkel folytatott megbeszélés eredményeként a politikai felkészítés ezután változott formájú, átfogóbb és gazdagabb tárgykörű lesz.

Ilyenformán jelentős számú kör alakult az RKP egyes időszerű gazdaságpolitikai problémáinak megvitatására, különösen az ipari vállalatok KISZ-szervezeteiben, és a fiatalok lehetőségeinek és felkészültségének figyelembe vételével az építési telepeken és a szállítópárházban. Előadássorozatokon és megbeszéléseken vettek részt, ahol az RKP gazdaságpolitikájának időszerű kérdéseit és az illető iparágakhoz tartozó vállalatok konkrét gazdaságával foglalkoztak.

A kereskedelemben, szövetkezetekben, egészségügyben és intézményekben dolgozó KISZ-tagok számára partunk és államunk időszerű bel- és külpolitikái kérdéseiről tartanak előadássorozatokat és megbeszélést.

Szükséges, hogy a KISZ-szervezetek és a propagandisták egyetmunkája arra irányuljon, hogy megszilárdítsák a kommunista étkalapelveit, a munkával szöbeni haladó magatartást és felelősséget, a munkás és iskolai fevelm tiszteletben tartását, a cívilt viselkedést a társaságban és a családban, és a szocialista törvények és törvényesség betartását. A fiatalok találkozási közeleli szemelyiségekkel, tudosokkal művészekkel és az állami szervet dolgozóival, azon kívül egyes konkrét esetek és negatív megnyilvánulások megvitatása az ifjak kollektívában, olyan módszerek, amelyek a KISZ-szervezeteknek szükséges kiterjesztési.

A KISZ megyei bizottsága elhatározta egy ilyen politikai-ideológiai tevékenység folytatását, hogy az ifjú generáció a KISZ képezte tanulmányok keretében, teljesen hozzájáruljon a KISZ-szervezetek felkészítéséhez és aktív mozgósításához, az összes munkaközösségek által álló gazdasági feladatok megvalósítása és tulszárnyalása érdekében.

ION MIROIU,
a KISZ megyei bizottságának titkára

HÍREK

Bűl a megye
ereskedelmi
hálózata

lakosság jobb ke-
nérellátása érdekében

Edesen új pékség nyílik Batán.
Részecskén, Micskén, Vitruri-on
pékség alapozási munkálatait
or befejezték, a kőművesek már
falak emelésén dolgoznak.

Új üzletek

Taufon megkezdtek egy kereskedelmi komplexum építését, ahol helyet kap egy korszerűtlen berendezett büfé is. Rövidesen elkészül a fenlaci mikrokomplexum. Itt szolgáltatási egységeket — borbély üzletet, szabóságot, cipészműhelyt stb. rendeznek be. Csermón és Gyorokon javában folyik az új, állami áruház építése, amely teljes mértékben kielégíti majd a lakosság igényeit. Micskén ugyancsak emeleles kereskedelmi komplexum épül. Szentannán egy régi üzlethelyiségben rendezik be az új, korszerű cukrászdát, amely minden tekintetben megfelel majd a követelményeknek.

Korszerű egységek Pankotán

Megyénk e fiatal városában szentendőről-esztendőre korszerűsítik a kereskedelmi hálózatát. Részecskén új cipőüzlettel, modern berendezéssel ellátó ruhárázdával gazdagodik a városkép. Tervebe vették akkor egy tágas nagy befogadóképességű butorüzlet megvitatását is.

Olvasd és terjeszd
a
Vörös Lobogót!

Tájékoztató

1970

Október

18

Vasárnap

Napkelte 6.31. napnyugtá 17.27
órakor. Az évhő elélt 291 nap,
hátra van még 74.

Az aradi Népi Egyetem műsora október 19-23 között

Hétfő, október 19: Előadás Moldvárl. Manoliu Filip tanár.
Kedd, október 20: A XX. század eleji kultúráról. Dr. Victor Iancu, egyetemi tanár, Temesvár.
Szerda, október 21: Irodalom, tudomány, könyvkiadás. Domokos Gáza, a Kriterion Könyvkiadó igazgatója.
Csütörtök, október 22: Az ér- és szívbetegségek megelőzéséről. Dr. Ienei Carol, főorvos.
Péntek, október 23: Az ENSZ múltja és jelene. Dorgosán Mircea tanár.
Az előadásokat a Barátság Házában tartják (Kőztársaság útja 78), 5 órai kezdettel, gardag szemléltető anyag kíséretében.

BUKAREST II.

Vasárnap, október 18.

BUKAREST I.

6.05 Reggeli hangverseny. — 7.15 Könyvtár. — 9.05 Asszonyok előadása. — 9.30 Faluműsor. — 10.00 Könyvtár. — 12.00 Mindenről mindenkinél. — 13.30 A vídamság hulláma. — 14.30 Népzene. — 14.45 Sport és muzsika. — 17.15 A fantázia szárnyán. — 18.00 Könyvtár. — 18.45 Aurelia Fatu-Radutu énekel. — 20.05 Mikro-színház. — 20.45 Operatársok. — 21.35 Románok. — 22.10 Sport. — 22.30 Táncezen. — 0.03-3.00 Éjszakai esztrádműsor.

BUKAREST II.

6.00 Vasárnap matiné. — 8.00 Rádiószínház gyermekeknek. — 9.12 Zenai kaleidoszkóp. — 10.00 A mű és az ismeretlen. — 10.30 A hetedik művészet. — 11.00 Szimfonikus hangverseny. — 14.05 Aki tud, az nyer. — 14.35 Híres énekesek: Elena Cernel, Mario Lanza. — 16.30 A mikrofon előtt Mihail Arnautu. — 18.00 Irodalmi szemle. — 18.40 Részletek Johann Strauss Gígyárbó című operettéből. — 19.05 Románok. — 19.25 Könyvtár. — 21.30 Táncezen. — 22.50 Doina Draghici énekel. — 24.00 Szimfonikus hangverseny.

A BUKARESTI RÁDIO MAGYAR NYELVŰ ADÁSA

Hétköznap: Délelőtt 11 óra 20 perctől 11 óra 45 percre a 202, 261, 330 és 477 méteres hullámhosszon, valamint este 19 óra 30 perctől 19 óra 50 percre a 202, 261 és 330 méteres hullámhosszon beszámol az ország és a nagylvilág eseményeiről.

Vasárnap: Reggel 10 óratól 10 óra 20 percre: bel- és külpolitikai hírek, sport, népi- és könnyűzene a 202, 261, 330 és 477 méteres hullámhosszon.

A KOLOZSVÁRI RÁDIO MŰSORABÓL

Római nyelven: 7.30 Falusi album három lappal: Beszterce, Szatmár, Bihar. — 7.50 Ajándékzeneműsor a könyvtárzene kedvelőinek. — 11.00-14.00 Az Akusztikon Stúdió nyilvános előadások közvetítése a néger művésztől. Magyar nyelven: 8.15 Könyvtár. — Muzsiai Magda műsora pioniroknak és iskolásoknak. — 8.35 Mafokálfi kincs — Hegedűs Mihály riportja.

Hétfő, október 19.

5.05-9.30 Reggeli műsor. — 9.30 Irodalmi szemle. — 10.30 Operatársok. — 11.45 Orvosi tanácsadó. — 12.00 Szórakoztató miniatűr. — 14.00 A hét zenésztársa: Cesar Franck. — 15.00 Vendélok és népi táncok. — 16.20 Operatársok. — 16.45 Könyvtár. — 17.00 Vorkból. — 17.05 Ifjúsági add. — 19.30 Folklor-műsor. — 20.10 Margareta Pislaru énekel. — 20.20 Arghiz-versek. — 20.30 Színház: Matei Milo: Baba Hreca. — 22.20 Sport. — 0.03-3.00 Éjszakai esztrádműsor.

BUKAREST I.

5.05-9.30 Reggeli műsor. — 9.30 Irodalmi szemle. — 10.30 Operatársok. — 11.45 Orvosi tanácsadó. — 12.00 Szórakoztató miniatűr. — 14.00 A hét zenésztársa: Cesar Franck. — 15.00 Vendélok és népi táncok. — 16.20 Operatársok. — 16.45 Könyvtár. — 17.00 Vorkból. — 17.05 Ifjúsági add. — 19.30 Folklor-műsor. — 20.10 Margareta Pislaru énekel. — 20.20 Arghiz-versek. — 20.30 Színház: Matei Milo: Baba Hreca. — 22.20 Sport. — 0.03-3.00 Éjszakai esztrádműsor.

BUKAREST II.

6.00 Reggeli zene. — 8.10 Pioniroknak. — 8.25 Híres előadóművészek: David Ojstrah. — 9.45 Operatársok. — 10.15 A fantázia szárnyán. — 11.20 George Niculescu-Basu operatársok énekel. — 12.15 Déli hangverseny. — 12.40 Szocialista országokból. — 13.30 Rivalda. — 14.30 Könyvtár. — 15.00 Mindenről mindenkinél. — 16.20 A főváros hangverseny életéből. — 16.55 Orvosi tanácsadó. — 18.10 A mezőgazdasági tudomány távlatai. — 19.30 Könyvtár. — 20.10 Rádióegyetem. — 20.50 Körösszámok. — 21.05 Friedrich Chopin szerzeményeiből. — 23.45 Arthur Schnabel Beethoven-gyorszonátákat ad elő. — 0.20-1.00 Szimfonikus hangverseny.

Vasárnap, október 18.

9.00 Gyermekeknek és iskolásoknak. — 10.00 Faluműsor. — 11.30 Szimfonikus zene. — 12.00 A haza vártján. — 12.30 Labdarúgás: Rapid—Graiouai. — 13.00 Táncezen. — 13.30 A haza vártján. — 14.15 Híradások és zene. — 14.30 Magyar nyelvű adás. — 16.00 Szórakoztató zene. — 16.15 Lovaglás: A parádisei nagy akadályverseny (képmagnóról). — 17.30 Műkorcsolyázás — bemutató Európa és világ bajnokok részvételével. — 19.20 Rajzfilmek. — 19.30 Híradó. — 20.00 Rádiófilm. — 20.20 A főnépszeplő — filmvígjáték. — 22.00 Román népzene. — 22.30 Híradó és sport.

Vasárnap, október 18.

9.00 Gyermekeknek és iskolásoknak. — 10.00 Faluműsor. — 11.30 Szimfonikus zene. — 12.00 A haza vártján. — 12.30 Labdarúgás: Rapid—Graiouai. — 13.00 Táncezen. — 13.30 A haza vártján. — 14.15 Híradások és zene. — 14.30 Magyar nyelvű adás. — 16.00 Szórakoztató zene. — 16.15 Lovaglás: A parádisei nagy akadályverseny (képmagnóról). — 17.30 Műkorcsolyázás — bemutató Európa és világ bajnokok részvételével. — 19.20 Rajzfilmek. — 19.30 Híradó. — 20.00 Rádiófilm. — 20.20 A főnépszeplő — filmvígjáték. — 22.00 Román népzene. — 22.30 Híradó és sport.

Vasárnap, október 18.

9.00 Gyermekeknek és iskolásoknak. — 10.00 Faluműsor. — 11.30 Szimfonikus zene. — 12.00 A haza vártján. — 12.30 Labdarúgás: Rapid—Graiouai. — 13.00 Táncezen. — 13.30 A haza vártján. — 14.15 Híradások és zene. — 14.30 Magyar nyelvű adás. — 16.00 Szórakoztató zene. — 16.15 Lovaglás: A parádisei nagy akadályverseny (képmagnóról). — 17.30 Műkorcsolyázás — bemutató Európa és világ bajnokok részvételével. — 19.20 Rajzfilmek. — 19.30 Híradó. — 20.00 Rádiófilm. — 20.20 A főnépszeplő — filmvígjáték. — 22.00 Román népzene. — 22.30 Híradó és sport.

Vasárnap, október 18.

9.00 Gyermekeknek és iskolásoknak. — 10.00 Faluműsor. — 11.30 Szimfonikus zene. — 12.00 A haza vártján. — 12.30 Labdarúgás: Rapid—Graiouai. — 13.00 Táncezen. — 13.30 A haza vártján. — 14.15 Híradások és zene. — 14.30 Magyar nyelvű adás. — 16.00 Szórakoztató zene. — 16.15 Lovaglás: A parádisei nagy akadályverseny (képmagnóról). — 17.30 Műkorcsolyázás — bemutató Európa és világ bajnokok részvételével. — 19.20 Rajzfilmek. — 19.30 Híradó. — 20.00 Rádiófilm. — 20.20 A főnépszeplő — filmvígjáték. — 22.00 Román népzene. — 22.30 Híradó és sport.

Vasárnap, október 18.

9.00 Gyermekeknek és iskolásoknak. — 10.00 Faluműsor. — 11.30 Szimfonikus zene. — 12.00 A haza vártján. — 12.30 Labdarúgás: Rapid—Graiouai. — 13.00 Táncezen. — 13.30 A haza vártján. — 14.15 Híradások és zene. — 14.30 Magyar nyelvű adás. — 16.00 Szórakoztató zene. — 16.15 Lovaglás: A parádisei nagy akadályverseny (képmagnóról). — 17.30 Műkorcsolyázás — bemutató Európa és világ bajnokok részvételével. — 19.20 Rajzfilmek. — 19.30 Híradó. — 20.00 Rádiófilm. — 20.20 A főnépszeplő — filmvígjáték. — 22.00 Román népzene. — 22.30 Híradó és sport.

Vasárnap, október 18.

9.00 Gyermekeknek és iskolásoknak. — 10.00 Faluműsor. — 11.30 Szimfonikus zene. — 12.00 A haza vártján. — 12.30 Labdarúgás: Rapid—Graiouai. — 13.00 Táncezen. — 13.30 A haza vártján. — 14.15 Híradások és zene. — 14.30 Magyar nyelvű adás. — 16.00 Szórakoztató zene. — 16.15 Lovaglás: A parádisei nagy akadályverseny (képmagnóról). — 17.30 Műkorcsolyázás — bemutató Európa és világ bajnokok részvételével. — 19.20 Rajzfilmek. — 19.30 Híradó. — 20.00 Rádiófilm. — 20.20 A főnépszeplő — filmvígjáték. — 22.00 Román népzene. — 22.30 Híradó és sport.

Vasárnap, október 18.

9.00 Gyermekeknek és iskolásoknak. — 10.00 Faluműsor. — 11.30 Szimfonikus zene. — 12.00 A haza vártján. — 12.30 Labdarúgás: Rapid—Graiouai. — 13.00 Táncezen. — 13.30 A haza vártján. — 14.15 Híradások és zene. — 14.30 Magyar nyelvű adás. — 16.00 Szórakoztató zene. — 16.15 Lovaglás: A parádisei nagy akadályverseny (képmagnóról). — 17.30 Műkorcsolyázás — bemutató Európa és világ bajnokok részvételével. — 19.20 Rajzfilmek. — 19.30 Híradó. — 20.00 Rádiófilm. — 20.20 A főnépszeplő — filmvígjáték. — 22.00 Román népzene. — 22.30 Híradó és sport.

Vasárnap, október 18.

9.00 Gyermekeknek és iskolásoknak. — 10.00 Faluműsor. — 11.30 Szimfonikus zene. — 12.00 A haza vártján. — 12.30 Labdarúgás: Rapid—Graiouai. — 13.00 Táncezen. — 13.30 A haza vártján. — 14.15 Híradások és zene. — 14.30 Magyar nyelvű adás. — 16.00 Szórakoztató zene. — 16.15 Lovaglás: A parádisei nagy akadályverseny (képmagnóról). — 17.30 Műkorcsolyázás — bemutató Európa és világ bajnokok részvételével. — 19.20 Rajzfilmek. — 19.30 Híradó. — 20.00 Rádiófilm. — 20.20 A főnépszeplő — filmvígjáték. — 22.00 Román népzene. — 22.30 Híradó és sport.

Vasárnap, október 18.

9.00 Gyermekeknek és iskolásoknak. — 10.00 Faluműsor. — 11.30 Szimfonikus zene. — 12.00 A haza vártján. — 12.30 Labdarúgás: Rapid—Graiouai. — 13.00 Táncezen. — 13.30 A haza vártján. — 14.15 Híradások és zene. — 14.30 Magyar nyelvű adás. — 16.00 Szórakoztató zene. — 16.15 Lovaglás: A parádisei nagy akadályverseny (képmagnóról). — 17.30 Műkorcsolyázás — bemutató Európa és világ bajnokok részvételével. — 19.20 Rajzfilmek. — 19.30 Híradó. — 20.00 Rádiófilm. — 20.20 A főnépszeplő — filmvígjáték. — 22.00 Román népzene. — 22.30 Híradó és sport.

Vasárnap, október 18.

9.00 Gyermekeknek és iskolásoknak. — 10.00 Faluműsor. — 11.30 Szimfonikus zene. — 12.00 A haza vártján. — 12.30 Labdarúgás: Rapid—Graiouai. — 13.00 Táncezen. — 13.30 A haza vártján. — 14.15 Híradások és zene. — 14.30 Magyar nyelvű adás. — 16.00 Szórakoztató zene. — 16.15 Lovaglás: A parádisei nagy akadályverseny (képmagnóról). — 17.30 Műkorcsolyázás — bemutató Európa és világ bajnokok részvételével. — 19.20 Rajzfilmek. — 19.30 Híradó. — 20.00 Rádiófilm. — 20.20 A főnépszeplő — filmvígjáték. — 22.00 Román népzene. — 22.30 Híradó és sport.

Vasárnap, október 18.

9.00 Gyermekeknek és iskolásoknak. — 10.00 Faluműsor. — 11.30 Szimfonikus zene. — 12.00 A haza vártján. — 12.30 Labdarúgás: Rapid—Graiouai. — 13.00 Táncezen. — 13.30 A haza vártján. — 14.15 Híradások és zene. — 14.30 Magyar nyelvű adás. — 16.00 Szórakoztató zene. — 16.15 Lovaglás: A parádisei nagy akadályverseny (képmagnóról). — 17.30 Műkorcsolyázás — bemutató Európa és világ bajnokok részvételével. — 19.20 Rajzfilmek. — 19.30 Híradó. — 20.00 Rádiófilm. — 20.20 A főnépszeplő — filmvígjáték. — 22.00 Román népzene. — 22.30 Híradó és sport.

Vasárnap, október 18.

9.00 Gyermekeknek és iskolásoknak. — 10.00 Faluműsor. — 11.30 Szimfonikus zene. — 12.00 A haza vártján. — 12.30 Labdarúgás: Rapid—Graiouai. — 13.00 Táncezen. — 13.30 A haza vártján. — 14.15 Híradások és zene. — 14.30 Magyar nyelvű adás. — 16.00 Szórakoztató zene. — 16.15 Lovaglás: A parádisei nagy akadályverseny (képmagnóról). — 17.30 Műkorcsolyázás — bemutató Európa és világ bajnokok részvételével. — 19.20 Rajzfilmek. — 19.30 Híradó. — 20.00 Rádiófilm. — 20.20 A főnépszeplő — filmvígjáték. — 22.00 Román népzene. — 22.30 Híradó és sport.

Vasárnap, október 18.

9.00 Gyermekeknek és iskolásoknak. — 10.00 Faluműsor. — 11.30 Szimfonikus zene. — 12.00 A haza vártján. — 12.30 Labdarúgás: Rapid—Graiouai. — 13.00 Táncezen. — 13.30 A haza vártján. — 14.15 Híradások és zene. — 14.30 Magyar nyelvű adás. — 16.00 Szórakoztató zene. — 16.15 Lovaglás: A parádisei nagy akadályverseny (képmagnóról). — 17.30 Műkorcsolyázás — bemutató Európa és világ bajnokok részvételével. — 19.20 Rajzfilmek. — 19.30 Híradó. — 20.00 Rádiófilm. — 20.20 A főnépszeplő — filmvígjáték. — 22.00 Román népzene. — 22.30 Híradó és sport.

Vasárnap, október 18.

9.00 Gyermekeknek és iskolásoknak. — 10.00 Faluműsor. — 11.30 Szimfonikus zene. — 12.00 A haza vártján. — 12.30 Labdarúgás: Rapid—Graiouai. — 13.00 Táncezen. — 13.30 A haza vártján. — 14.15 Híradások és zene. — 14.30 Magyar nyelvű adás. — 16.00 Szórakoztató zene. — 16.15 Lovaglás: A parádisei nagy akadályverseny (képmagnóról). — 17.30 Műkorcsolyázás — bemutató Európa és világ bajnokok részvételével. — 19.20 Rajzfilmek. — 19.30 Híradó. — 20.00 Rádiófilm. — 20.20 A főnépszeplő — filmvígjáték. — 22.00 Román népzene. — 22.30 Híradó és sport.

Vasárnap, október 18.

9.00 Gyermekeknek és iskolásoknak. — 10.00 Faluműsor. — 11.30 Szimfonikus zene. — 12.00 A haza vártján. — 12.30 Labdarúgás: Rapid—Graiouai. — 13.00 Táncezen. — 13.30 A haza vártján. — 14.15 Híradások és zene. — 14.30 Magyar nyelvű adás. — 16.00 Szórakoztató zene. — 16.15 Lovaglás: A parádisei nagy akadályverseny (képmagnóról). — 17.30 Műkorcsolyázás — bemutató Európa és világ bajnokok részvételével. — 19.20 Rajzfilmek. — 19.30 Híradó. — 20.00 Rádiófilm. — 20.20 A főnépszeplő — filmvígjáték. — 22.00 Román népzene. — 22.30 Híradó és sport.

Vasárnap, október 18.

9.00 Gyermekeknek és iskolásoknak. — 10.00 Faluműsor. — 11.30 Szimfonikus zene. — 12.00 A haza vártján. — 12.30 Labdarúgás: Rapid—Graiouai. — 13.00 Táncezen. — 13.30 A haza vártján. — 14.15 Híradások és zene. — 14.30 Magyar nyelvű adás. — 16.00 Szórakoztató zene. — 16.15 Lovaglás: A parádisei nagy akadályverseny (képmagnóról). — 17.30 Műkorcsolyázás — bemutató Európa és világ bajnokok részvételével. — 19.20 Rajzfilmek. — 19.30 Híradó. — 20.00 Rádiófilm. — 20.20 A főnépszeplő — filmvígjáték. — 22.00 Román népzene. — 22.30 Híradó és sport.

Vasárnap, október 18.

9.00 Gyermekeknek és iskolásoknak. — 10.00 Faluműsor. — 11.30 Szimfonikus zene. — 12.00 A haza vártján. — 12.30 Labdarúgás: Rapid—Graiouai. — 13.00 Táncezen. — 13.30 A haza vártján. — 14.15 Híradások és zene. — 14.30 Magyar nyelvű adás. — 16.00 Szórakoztató zene. — 16.15 Lovaglás: A parádisei nagy akadályverseny (képmagnóról). — 17.30 Műkorcsolyázás — bemutató Európa és világ bajnokok részvételével. — 19.20 Rajzfilmek. — 19.30 Híradó. — 20.00 Rádiófilm. — 20.20 A főnépszeplő — filmvígjáték. — 22.00 Román népzene. — 22.30 Híradó és sport.

Vasárnap, október 18.

9.00 Gyermekeknek és iskolásoknak. — 10.00 Faluműsor. — 11.30 Szimfonikus zene. — 12.00 A haza vártján. — 12.30 Labdarúgás: Rapid—Graiouai. — 13.00 Táncezen. — 13.30 A haza vártján. — 14.15 Híradások és zene. — 14.30 Magyar nyelvű adás. — 1

NICOLAE CEAUȘESCU ELVTÁRS LÁTOGATÁSA KALIFORNIABAN

(Folytatás az 1. oldalról)

A Santa Clara-i „Memorex” elektronikus felszerelés gyárbán

Délután Nicolae Ceaușescu elnök és kíséretében lévő személyek látogattak a Santa Clara-i (Kalifornia) Memorex üzembe, amely elektronikus számítógépekhez szükséges felszerelést állít elő. A főbejáratnál a következő román nyelvű felirat olvasható: „Bine ați venit la Memorex”. Érkezésekor a vendégeket Lawrence Spitters, a társaság elnöke üdvözölte, s az egyes üzemosztályok és laboratóriumok megtekintése előtt röviden vázolta a vállalat történetét és műszaki-gazdasági tevékenységét. A Memorex a következő három terméktípust állítja elő: elektronikus számítógépekhez használt memóriaszalagokat, egy készülékrendszert, amely a számítógéptől átvevő információkat közvetlenül mikrofilmre rögzíti, valamint adatjelző és továbbító központokat. Az üzem számos országba exportálja termékeit, köztük Romániába is. Az egyes részlegeken Ceaușescu elnök érdeklődött a gyártástechnológiáról, valamint az elért műszaki eredményekről, elbeszélgetett szakemberekkel hangszólva, hogy lehetőség kínálkozik a Memorex és román cégek közötti cserék és műszaki-gazdasági együttműködés fejlesztésére. A vendégek az elektronikus adatvevő és továbbító központok osztályára érkeztek. Itt felkértek őket, tekintsenek meg egy működő gépet. A társaság elnöke elmagyarázta, hogy a gép éppen üzemeltetést kap, amelyet 25 mérföld távolságra egy másik hasonló mikrofilmre rögzített és most

továbbított. Fehér papírlapon a következő román nyelvű szöveg jelenik meg: „Üdvözlök Önt, Nicolae Ceaușescu ur. Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnökét. Nagy megtiszteltetés számunkra, hogy ezen a délutánon megtekinti a Memorexet. A készülék, amelyet lát a Memorex—1240 végállomása. A végállomás adatokat ír ki vagy adatokat kap központi számítógéptől, illetve más végállomástól. A kiírt nyomtatott szöveg formájában történik. Az Ön előtt álló szöveg kiírás átlags sebessége másodpercenként 30 jel. A gép maximális sebessége másodpercenként 60 jel. Programozási rendszer segítségével az állomás szövegeit kiírás nélkül grafikonként is előállíthat. Miután a szövegrész befejeződik, ilyen példát láthat. Köszönjük szíves figyelmét”. Nehány másodperc múlva a gép nyomdai jelekből kialakította Románia Szocialista Köztársaság zászlaját és címerét. Nicolae Ceaușescu elnök távozását előtti válaszként az újságírók kérdéseire, hangszólva, hogy mind a freskó öntözörendszernél, mind a Memorex-üzemben sok az érdekes megvalósítás. Az elnök ugyanakkor hangszólva, hogy országunknak is vannak programjai az öntözés művelés és az elektronikus számítógépek terén, ami megkönnyíti az együttműködés lehetőségét. „Remélem — mondotta a román államfő —, hogy bizonyos konkrét dolgokat is megvalósítunk egyik vagy másik területen”.

Vacsora Nicolae Ceaușescu elnök tiszteletére a Világkereskedelmi Klubban

Péntek este Nicolae Ceaușescu, az Államtanács elnöke és felesége Elena Ceaușescu tiszteletére James M. Hait az FMC-cég elnöke vacsorát adott a San Francisco-i Világkereskedelmi Klubban. A vacsorán részt vett Dumitru Popescu, Corneliu Bogdan, Románia nagykövete az Egyesült Államokban és más hivatalos személyek. Amerikai részről jelen volt Robert McLellan, az USA kereskedelmi minisztériuma titkárnak helyettese, Shirley Temple Black asszony, Chanunchey Medbery, az

Amerikai Bank alelnöke, ipari társaságok elnökei, üzletemberek, egyetemi professzorok. A szíves légkörű vacsorán gazdasági problémákról és különösen Románia és az Egyesült Államok közötti kereskedelemről tárgyaltak. Mint kiemelt, a felek egyaránt fejlesztési kíváncsiak a sokoldalú cseréket, a termelési kooperációt, a fennálló korlátozások megszüntetését óhajtják, egyaránt ösztönöznék a kereskedelmet mindkét fél előnyére. Különytudósítás

Rendkívüli állapot Kanadában

OTTAWA (Agerpres). Miután a kanadai kormány az emberrablások következtében az egész ország területén elrendelte a sűrűségi állapotot, hatalmas rendfenntartó erőket mozgósított. A 13 ezer főnyi rendőrségnek katonai alakulatok is segítettek az elrabolt személyek felkutatásában és a Quebeci Felszabadítási Front tagjai elleni akcióban. Eddig 255 személyt tartóztattak le, ebből csupán Montrealban 153-at. A hatóságok rámutatnak, hogy a nagyszabású akció ellenére nem történtek erőszakos cselekmények. Az elrablások sorsáról semmit sem tudnak, mivel a kivételes állapot elrendelése és a tárgyalások folytatásával megbízott ügyvéd letartóztatása után megszaktakdtak a kapcsolatok az elrablókkal. Trudeau kanadai miniszterelnök péntek este a rádióban és a televízióban mondott beszédekben újból megerősítette a kormányt az elhatározásáról, hogy nem teljesíti az elrablók feltételeit, mert ezzel folytatódna a terrorakciók és az emberrablások. Az alsóház (parlament) megkezdte a helyzet és a kormányintézkedések vitáját, s hétfőn szavaz a kanadai miniszterelnök által felvetett bizalmi kérdésben.

Grazban, Stájerország fővárosában, helyi hivatalos személyek jelenlétében, péntek este megkezdődtek a román filmnapok. Három napon át a grazi mozikkban román játékrövid- és dokumentum-filmeket vetítenek. Megnyitó beszédet mondott Eduard Moser professzor.

osztrák parlamenti képviselő. Ott volt Dionisie Bircea, Románia Szocialista Köztársaság bécsi nagykövetségének tanácsosa. A filmnapokat az osztrák filmártságság és az oktatásiügyi minisztérium támogatásával rendezték. Bécsben, Salzburgban és Linzben hasonló rendezvények voltak.

Az elnökválasztó parlamenti ülés előtt

A Santiagoba érkező sajtótudósító első megállapítása, hogy őrjárai az érdeklődés az október 24-re kitűzött elnökválasztó parlamenti ülés iránt. A főváros politikai körében általában az a meggyőződés, hogy a parlament dr. Salvador Allende, a szeptember 4-i elnökválasztás baloldali jelöltje mellett dönt, s ezzel szentesíti választási győzelmét. A kereszténydemokrata kormánypárt és a baloldali erőket támogató Népi Egységfront tárgyalásai Allende megválasztásáról ma már kétségtelenné tért, hogy a konzervatív erők hiába remélték a szeptember 4-i szavazás eredményeinek megváltoztatását. Mértékadó körökben megjegyzik: erre vall az is, hogy a Népi Egységfront és a Kereszténydemokrata Párt

közös bizottsága együttesen alkotmányreform-tervezetet dolgozott ki és hogy azt kezdte a parlament vitatja. Vizsgáljuk meg közelebbről a politikai helyzetet: A Keresz-

Santiago de Chile-i tudósítás

ténydemokrata Párt vereséget szenvedett a választásokon, de vezetőinek többsége tisztában van azzal, hogy az adott körülmények között politikailag célszerűbb elismerni a baloldali jelölt győzelmét és keresztülhúzni a jobboldali számításait. A kétpárti tárgyalásokat előmozdította továbbá, hogy Salvador Allende baloldali és Radomiro Tomici kereszténydemokrata je-

lőlt választási programjának több érintkezési pontja volt, amit különböző alkalmakkor mindkét politikai hangszólított. Nemrégiben Salvador Allende interjuba mutatott rá,

hogy a népi kormány sok tekintetben számíthat a kereszténydemokrata parlamenti képviselőkhöz határozott támogatására. A Népi Egységfront egyébként figyelembe vette a politikai garanciákkal kapcsolatos kereszténydemokrata követelményeket. Ennek nyomán alakult meg a kétpárti bizottság is és dolgozták ki a már említett

törvénytervezetet, amelynek parlamenti vitája a hét fő politikai esemény. A Népi Egységfront és a Kereszténydemokrata Párt képviselőivel szemben a jobboldali parlamenti képviselők állásfoglalásának politikailag már nincs súlya. A Nemzeti Párt képviselői, jelek szerint állítogal már szerdán utasítást kaptak, hogy tartózkodjanak a szavazástól. Valószínűleg azért nem kívánnak szembeszállni az alkotmány módosító törvénytervezettel, hogy ne tegyék meg nyilvánvalóbbá a jobboldali kisebbségi helyzetét. Több újság, köztük az El Siglo, az Ultima Hora, a La Nacion úgy véli: majdrem bizonyos, hogy a hatalom átvételére sor kerül.

EUGEN POP

NEMZETKÖZI ÉLET

Folytatódik az UNESCO általános konferenciájának 16. ülésszaka

PÁRIZS.

Párizsban folytatja munkálatait az UNESCO általános konferenciájának 16. ülésszaka. Az általános vita keretében felszólalt Valentin Lipatti nagykövet, a román küldöttség vezetője, s hangsúlyozta, hogy az UNESCO-nak további erőfeszítéseket kell tennie a rasszizmus kiküszöbölésére, a kolonializmusnak és következményeinek felszámolására, az emberi jogok érvényre juttatására és a népek közötti békés kapcsolatok megerősítésére. Románia az Egyesült Nemzetek Alapokmányára és az Emberi jogok Egyetemes Nyilatkozatára szellemében következetesen támogatja az UNESCO-nak és tagállamainak kezdeményezéseit, elítélve az apartheid-politikat és bármilyen rasszista megkülönböztetést.

Emlekeztetve arra, hogy Románia a nemzetközi életben következetesen azon munkálkodik, hogy a jog érvényesítésével megnehezítse az etika és az igazságosság normái, a felszólaló kifejezésre juttatta országának azt a meggyőződését, hogy csakis ezeknek az elveknek a szigorú tiszteletben tartásával biztosítható az emberiség haladása és a világéke megvalósítása. Hangszólva, hogy az UNESCO nem teljesítheti legfőbb feladatát — a világéke előmozdítását az együttműködés létrehozásával az oktatás, a tudomány és a kultúra terén — anélkül, hogy tiszteletben tartanák az egyetemes elvet a szervezet felépítésében és programjában, s újra leszógozte Románia álláspontját a Kínai NK jogainak helyreállításáról az ENSZ-ben és szakosított intézményeiben. Románia ugyanakkor szükségesnek tartja, hogy megerősítsék a feltételeket ahhoz, hogy a Német DK, Vietnam DK, és a Koreai NDK az UNESCO tagjává váljék és tevékenyen közreműködjen az UNESCO programjában.

A fejlődési problémákra rátérve, a román küldöttség vezetője hangsúlyozta, hogy az UNESCO-nak az ENSZ specializált ügynökségének hivatásánál fogva lényegesen hozzá kell járulnia a második fejlődési évtized célkitűzéseinek megvalósításához. Kérte, hogy a nevelés és a tudomány elsődleges tevékenységként szerepeljen a következő hat évben is az UNESCO programjában.

A román küldöttség vezetője kiemelte, hogy országunk nagy jelentőségűnek tekinti az UNESCO programnak az európai együttműködésre vonatkozó minden egyes pontját. Románia, amely regionális terén, a Balkánon és európai viszonylatban az együttműködés

megszilárdításán munkálkodik, támogatni fogja az e célkitűzésre vonatkozó terveket. Ezzel összefüggésben a szónok üdvözölte a Szovjetuniókat az a kezdeményezést, hogy vegyék fel a jelenlegi ülésszak napirendjére az UNESCO hozzájárulását az európai béke, biztonság és együttműködés előmozdításához, s rámutatott, hogy az európai államok közötti kapcsolatok és sokoldalú együtt-

működés fokozása megerősíti a szükséges feltételeket a kontinens biztonságát és fejlődését célzó európai értekezlet előkészítéséhez. A román küldöttség vezetője a továbbiakban utalt az UNESCO 1971—1972-es programjának más vonatkozásaira is, rámutatva, hogy Románia a jövőben is kiveszi a részét az UNESCO keretében a békére, a nemzetközi megértésre és kooperációra irányuló célkitűzések megvalósításában.

Élénk diplomáciai tevékenység

NEW YORK (Agerpres).

A közgyűlés jubileumi ülésszakával párhuzamosan az ENSZ-ben élénk diplomáciai tevékenység folyik. Péntek este Andrej Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere találkozott William Rogers amerikai külügyminiszterrel és a TASZSZ híradása szerint átfogó véleményesítést folytatott vele egész sor nemzetközi kérdésről. Amerikai források szerint a két miniszter hétfőn William Rogers rezidenciáján folytatja megbeszéléseit.

Az amerikai külügyminiszter ezenkívül tárgyalt U Thant ENSZ-főtitkárral, majd pedig a főtitkár közel-keleti külügybizottságával, Gunnar Jarring nagykövettel. Amerikai hírforrás szerint Rogers tájékoztatta a tárgyaló feleket arról, hogy az USA nem tartja kedvezőnek az időpontot a közel-keleti helyzet megvitatásához az ENSZ-ben.

William Rogers Aldo Moro olasz külügyminiszterrel is megtárgyalta a közel-keleti kérdést. A találkozó az olasz külügyminiszter ugyanakkor tájékoztatta amerikai kollégáját azokról a megbeszélésekről, amelyeket Olaszország és a Kínai NK a diplomáciai kapcsolatok normalizálása érdekében folytat.

★

EGYESÜLT NEMZETEK (Agerpres).

Corneliu Mănescu, Románia külügyminisztere New Yorkban találkozott Mahmud Riad egyiptomi külügyminiszterrel. Megvitaták az ENSZ-közgyűlés 25. ülésszakának napirendjén lévő kérdéseket, vala-

mint a Románia és az EAK közötti kapcsolatok kérdéseit.

Corneliu Mănescu találkozott Abba Eban izraeli külügyminiszterrel is. A megbeszélés az ENSZ-közgyűlés jelenlegi ülésszakának kérdéseiről folyt.

Románia Szocialista Köztársaság külügyminisztere megbeszélést folytatott még S. Rajaratnam szingapuri külügyminiszterrel a kétoldalú kapcsolatokról, valamint az ENSZ-közgyűlés előtt álló problémákról.



LENGYEL NK. 1971-ben megkészszerződik a Fiat—125 P autógyártás, eléri az évi 50 ezer darabot. Az ötéves terv jelentős export termelést irányoz elő. Az idén 12 ezer személygépkocsit szállítottak Ausztriába, Belgiumba, Hollandiába, Finnországba, Görögországba, Szaúd-Arábiába stb. Képünkön: szállításra váró és készülő autók a szerelővonalon.

DELHI:

A Béke-Világ Tanács ülése

DELHI (Agerpres). Delhiiben ülésezik a Béke-Világ Tanács Elnöksége 50 ország 100 küldöttségének részvételével. A tanácskozásokon a békemozgalmal és a népek biztonságával, valamint az imperializmus ellen, a nemzeti függetlenségért küzdő haladó erők egységének megszilárdításával kapcsolatos idősebbi kérdéseket vizsgálják meg. Az ülésszak résztvevői különleges figyel-

met fordítanak a délkelet-ázsiai és közel-keleti helyzetre és a leszerelés kérdéseire.

Romesh Chandra, a Béke-Világ Tanács főtitkára az ülésszakon jelentést terjesztett elő, amelyben ismertette a békemozgalom előtt álló főbb kérdéseket.

U Thant ENSZ-főtitkár az ülésszakhoz intézett üzenetében kiemelte a Béke-Világ Tanács értékes hozzájárulását az egyetemes béke ügyéhez.

A nemzetközi szakszervezeti mozgalom egységéért

— Az SZVSZ Főtanácsa

20. ülésszakának felhívása —

MOSZKVA. — Laurentiu Duță, az Agerpres tudósítója közli:

Véget ért a szovjet fővárosban a Szakszervezeti Világszövetség Főtanácsának 20. ülésszaka. A négy napos munkálatokon különböző országokból több mint 50 szakszervezeti képviseltette magát. Románia képviselőiben jelen volt Florian Dănilache elvtárs, a Szakszervezetek Általános Szövetsége Központi Tanácsának elnöke.

A Szakszervezeti Világszövetség Főtanácsa a nemzetközi szakszer-

vezeti mozgalom egységéért című felhívást bocsátott ki az összes dolgozóhoz, az összes országok szakszervezeteihez, a nemzetközi szakszervezetekhez. Az ülésszak jóváhagyta továbbá a párizsi Kommun kikiáltásának 100. évfordulójáról című határozatot és más dokumentumokat.

Az SZVSZ 25. évfordulója alkalmából a szovjet főváros dolgozóinak képviselői és az ülésszak résztvevőinek küldöttei ünnepi gyűlést tartottak a Szakszervezetek Házában oszlopcsarnokában.

Az EAK új elnöke, Anwar Szadat letette az esküt

KAIRÓ (Agerpres).

Amint a kairói rádió jelenti, Anwar El Szadat, az Egyesült Arab Köztársaság megválasztott elnökét szombat délután letette az esküt a nemzetgyűlés előtt.

Az esküvétel után az új elnököt ünnepélyesen beiktatták hivatalába. A nemzetgyűlés rendkívüli ülésén részt vettek a kormány-

nak és az Arab Szocialista Unió Végrehajtó Bizottságának tagjai, a hadsereg több vezetője, a Kairóban akkreditált diplomáciai testület tagjai. Az EAK új elnöke vasárnap este beszédet mond a rádióban és a televízióban.

Korán beköszöntött a tél

A Balkánon rendkívül korán beköszöntött a tél. Szófiában az utóbbi meleg napok után pénteken havazott. Amint a BTA közli, szombaton is sűrűn havazott a bolgár fővárosban. Fehér hólepel borítja Észak-Bulgária egy részét is. Sűrű havazások voltak Jugoszláviában is. Kosovo autonóm tartomány több helységében péntek éjszaka kezdett havazni, s a havazás szombaton sem állt el. Szerbia délkeleti vidékein, ahol néhány nappal ezelőtt még a hőmérő plusz 22 Celsius fokot mutatott, most 8—10 centis hóréteg borítja a földeket. A Tanjug szerint még a szűret megkezdése előtt szállingózni kezdett a hó, amire az utóbbi 20 évben nem volt példa.

LEGÚJABB SPORT

A főpróba sikerült

Steagul roșu — UTA 0:0

Munkatársunk, Oroszhegyi Ká-

roly jelenti: Brassó, Municipium stadion, 9 ezer néző. Vezető: Rotaru Mircea (fai). Csapatok: STEAGUL ROȘU: Adamache — Ivăncescu, Jenei, Olteanu, Rusu — Pescaru, Kádár — Gergely (a 46. perctől Necula), Florescu, Bălinț, Györfy. UTA: Gornea — Kalinin, Leretter, Pozsonyi, Broszovszky — Axente, Petescu, Domide — Sima, Dembroszky (a 77. perctől Dumbreanu), Dumitrescu.

Szögletarány: 10:6 (3:4). Az UTA labdarúgó-csapata Brassóban főpróbát tartott: a Crvena Zvezda elleni taktikát próbálta ki. A mérkőzésen megfigyelőként részt vett Miljan Mijajic, a belgrádi együttes edzője is. Látni a karam, mondta mérkőzés előtt, hogyan játszik idegenben szerdai ellenfelünk. Márkőzés után csak annyit mondott: — Tud ez a csapat védekezni.

Az első negyedóra mezőnyjátékkal telt el. A Steagul roșu birtokolta a labdát, de csatárai nem jutottak lövéshez.

A 16. percben Sima lövését a gólvonalon álló Rusu fejelte ki szögletre. Utána Leretter hibájából Florescu jutott gólhelyzetbe, de szerencsére Pozsonyi labárról szögletre pattant a labda. Az UTA csatárai bátorlalanok voltak, Dembroszky nehézkesen mozgott, Sima fejtenél szaladgált a pályán, Dumitrescu pedig kevés labdát kapott. Pedig egy ilyen védelem mellett, mint amilyen a Steagul roșu volt, lett volna mit „keresni”.

Az első negyedóra mezőnyjátékkal telt el. A Steagul roșu birtokolta a labdát, de csatárai nem jutottak lövéshez.

A 16. percben Sima lövését a gólvonalon álló Rusu fejelte ki szögletre. Utána Leretter hibájából Florescu jutott gólhelyzetbe, de szerencsére Pozsonyi labárról szögletre pattant a labda. Az UTA csatárai bátorlalanok voltak, Dembroszky nehézkesen mozgott, Sima fejtenél szaladgált a pályán, Dumitrescu pedig kevés labdát kapott. Pedig egy ilyen védelem mellett, mint amilyen a Steagul roșu volt, lett volna mit „keresni”.

A tartalékcsoportok találkozási gólnélküli döntetlennel végződött.